

LAGAZETTE

Publicación Oficial. Colegio Franco Mexicano de Guadalajara

07 AL 11 DE FEBRERO DE 2022

NO. 63

Du lycée



La elocuencia en el centro de la formación de los alumnos y alumnas

L'éloquence au centre de la formation de l'élève

PÁG. 02

Espacio de estacionamiento:
ANTE TODO, LA SEGURIDAD
DE TODOS

PÁG. 08

La zone de parking : avant tout, la sécurité de tous

Política de igualdad entre →
hombres y mujeres

Politique d'égalité entre
les femmes et les
hommes

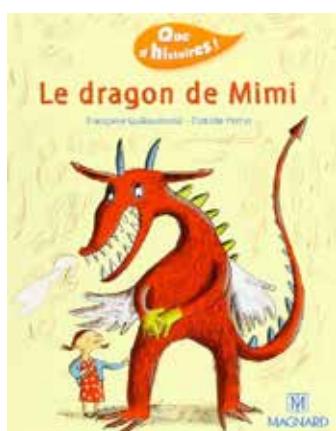
PÁG. 06

AVISO: Durante la
semana francesa, del 14
al 18 de febrero, los
horarios de caja serán de
8:30 a 13 horas

AVIS: Pendant la
semaine française, du 14
au 18 février, les heures
d'ouverture de la caisse
seront de 8:30 h à 13 h.



AUX CLICHÉS



← CP3: reproduciendo la
portada del libro "El
dragón de Mimí"

PÁG. 15

CP3 : Nous reproduisons la
première de couverture du livre
« Le dragon de Mimi »

Actividades de la semana en
Maternal: Globos Aerostáticos de
GS5 y otras actividades de los más
pequeños y pequeñas del Colegio

PÁG. 13

Activités de la semaine en
Maternelle : Montgolfières de GS5 et
autres activités pour les élèves les
plus jeunes de l'école.

Covidómetro;
reporte
epidemiológico
de la semana

PÁG. 16

Covidomètre :
rapport
épidémiologique
de la semaine

LA ELOCUENCIA EN EL CENTRO DE LA FORMACIÓN DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS

ES

La elocuencia va más allá de los meros artes de la palabra y la dicción con las que a veces se asocia.

La palabra “elocuencia”, parece a veces pasada de moda, evoca algo imaginario y anticuado, y sin embargo, el arte de hablar bien es un componente central y transversal de las enseñanzas del CFM, apoyado por la AEFE y el Ministerio Francés de la Educación Nacional. Expresar ideas claras, organizar el discurso, no son prerrogativas de las mujeres y hombres públicos, para evolucionar e interactuar hay que saber escuchar tanto como hacerse entender.

Sin retórica, no hay elocuencia. Ciertamente, la retórica no se inventó en Atenas, pero probablemente allí se democratizó y se formalizó. No solamente se dicen discursos en lugares públicos, sino que se analizan, se escriben las reglas y se forma una codificación común, base de la futura enseñanza, que permite valorar el discurso, cofre necesario para la exposición de ideas.

Desde la antigüedad, la función esencialmente política de la elocuencia griega se ha perdido, pero la retórica se ha elevado al nivel de un arte. El arte de la oratoria: esta capacidad de hablar en público, de organizar su discurso estratégicamente, de transmitir ideas claras, de cautivar y convencer a su auditorio.

La elocuencia va más allá de los meros artes de la palabra y la dicción con las que a veces se asocia. Antes de ser elocuentes, de pronunciar un discurso, hay que tener primero un pensamiento claro, organizado y con argumentos. Organizar las ideas, ilustrarlas, hacer relaciones lógicas entre ellas, encontrar las palabras adecuadas, es un trabajo

fundamental. Se trata, sobre todo, de adquirir una mente analítica, saber relativizar los argumentos contrarios y desarrollar el sentido crítico. Un buen orador es ante todo un buen pensador, con la cabeza bien hecha más que muy llena, para citar a Montaigne.

El realce oral de este pensamiento organizado, durante el discurso, viene solamente en un segundo tiempo, pero es crucial. Manejar el estrés y sus manifestaciones a veces físicas, encontrar el tono adecuado, hacer que el discurso sea conmovedor o divertido para cautivar a su público hasta el final, requiere práctica. Aunque la elocuencia puede ser innata, sigue siendo una de las pocas artes que se pueden adquirir con un poco de paciencia y mucho trabajo. Educar para el discurso es central en la formación del ciudadano del mañana. Quien domina las palabras, domina el pensamiento y el discurso; y alimenta así su libre conciencia. Es lo que describe Georges Orwell por el contrario en 1984 donde la dictadura perfecta de "Big Brother" se basa en parte en la "Novlang", lenguaje reducido a su más simple utilidad, depurado de su poder liberador.

Es lo que el liceo francés procura mediante la evaluación de la expresión oral.

Es lo que el Ministerio de la Educación Nacional procura con la creación de la prueba "Grand Oral" con coeficiente de 10 en el examen de bachillerato.

Es, en fin, lo que procura la AEFE con la celebración del concurso "Embajadores, Embajadoras en ciernes".



Maxime Prieto
DIRECTOR

Embajadores, Embajadoras en ciernes es una operación educativa fundada en la práctica de la expresión oral. Celebra su décima edición en 2022. Este torneo mundial, que comparten todas las primarias, secundarias y preparatorias francesas del mundo, ofrece cada año la oportunidad de trabajar, reflexionar, expresarse y debatir sobre temas esenciales.

"Mares y océanos: ¿qué retos para el planeta?": la temática 2022 permitirá a los jóvenes oradores y oradoras explorar la combinación de los diferentes desafíos (científicos, económicos, sociales, de medio ambiente, geopolíticos...) vinculados al mundo marino...



**El colegio participa con alumnos y alumnas de CM2 a Terminale
que competirán en sus propias categorías. ●**

L'ÉLOQUENCE AU CENTRE DE LA FORMATION DE L'ÉLÈVE

FR

L'éloquence va plus loin que les seuls arts des mots et de la diction avec lesquels on l'associe parfois.

« Eloquence », le mot paraît parfois vieillot, renvoie à un imaginaire presque antique, et pourtant, l'art de bien parler est une composante centrale et transversale des enseignements du CFM, portée par l'AEFE et le Ministère de l'Education Nationale français.

Exprimer des idées claires, organiser son propos, ces compétences ne sont pas l'apanage des femmes et hommes publics, pour évoluer et interagir il faut savoir écouter autant que se faire entendre.

Sans rhétorique, point d'éloquence. La rhétorique n'a certainement pas été inventée à Athènes mais y a probablement été démocratisée, formalisée. Non seulement on y fait des discours en place publique, mais on les analyse, on en rédige les règles, on forme, une codification commune, base d'un enseignement à venir, qui permet de mettre en valeur le discours, nécessaire écrin de présentation des idées.

Depuis l'antiquité, si la fonction essentiellement politique de l'éloquence grecque s'est perdue, la rhétorique est érigée au rang d'art. L'art oratoire : cette capacité à parler publiquement, à organiser stratégiquement son discours, à transmettre des idées claires, à captiver et convaincre son auditoire.

L'éloquence va plus loin que les seuls arts des mots et de la diction avec lesquels on l'associe parfois.

Avant d'être éloquent, de faire un discours, il faut avant tout avoir une pensée claire, organisée, argumentée. Organiser ses idées, les illustrer, faire des liens logiques entre chacune, trouver les mots justes, représente un travail fondamental. Il s'agit



Maxime Prieto
DIRECTOR

avant tout d'acquérir un esprit analytique, de savoir mettre en perspective des arguments opposés et de développer un sens critique. Un bon orateur est avant tout un bon penseur, à la tête bien faite plutôt que bien pleine pour singer Montaigne.

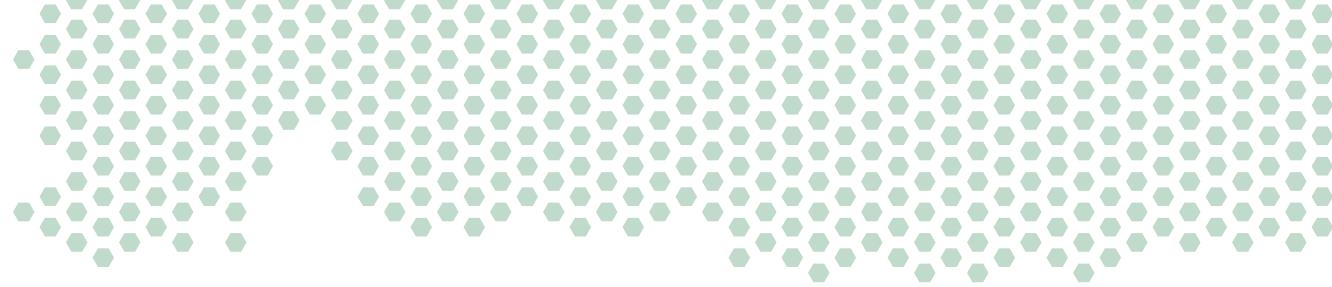
La mise en valeur orale de cette pensée organisée, lors du discours, n'arrive que dans un second temps, mais elle est cruciale. Gérer son stress et ses manifestations parfois physiques, trouver le ton adéquat, rendre son discours émouvant ou drôle pour captiver son auditoire jusqu'au bout, demande de l'exercice. Si l'éloquence peut être innée, elle reste l'un des seuls arts qui peut s'acquérir avec un peu de patience et beaucoup de travail.

Former au discours est central dans la constitution du futur citoyen. Qui maîtrise les mots, maîtrise la pensée et le discours ; et nourrit ainsi sa libre conscience. C'est ce que Georges Orwell décrit à contrario dans 1984 où la dictature parfaite de « Big Brother » s'appuie en partie sur la « Novlang », langage réduit à son utilité la plus simple, expurgé de son pouvoir d'affranchir.

C'est ce à quoi s'attache le lycée français par l'évaluation de l'oral.

C'est ce à quoi s'attache le Ministère de l'Education Nationale par la création de l'épreuve « Grand Oral » coefficient 10 à l'examen du baccalauréat.

C'est, enfin, ce à quoi s'attache l'AEFE par la mise en place du concours « Ambassadeurs, Ambassadrices en herbe ».



Ambassadeurs, Ambassadrices en herbe est une opération éducative fondée sur les pratiques de l'oral. Elle célèbre sa dixième édition en 2022. Ce tournoi mondial, que toutes les écoles, collèges et lycées français du monde ont en partage, permet chaque année de travailler, réfléchir, s'exprimer et débattre sur des thématiques essentielles.

« *Mers et océans : quels enjeux pour la planète ?* » : la thématique 2022 permettra aux jeunes orateurs et oratrices d'explorer la conjugaison de différents enjeux (scientifiques, économiques, sociaux, environnementaux, géopolitiques...) liés au monde maritime...



Le lycée y est engagé avec des élèves du CM2 à la Terminale qui concourront chacun dans leurs catégories. •

POLÍTICA DE IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES

ES

Esta lucha forma parte de un esfuerzo más amplio de lucha para combatir la discriminación y promover la igualdad de derechos.

"Como agente de la educación a nivel internacional e institución pública nacional, la AEFE participa en la lucha por la igualdad de género. La Agencia está comprometida en una dinámica para fomentar la cultura de la igualdad entre niñas y niños desde la infancia y para aplicar la igualdad profesional entre hombres y mujeres."

Es lo que podrán leer en el sitio de la AEFE, en la página "política de igualdad entre mujeres y hombres".

Por supuesto, el CFM se adhiere a este compromiso de nuestra agencia tutelar. Como todas las instituciones de la AEFE, tenemos sólidos valores educativos y la promoción de la igualdad de sexos es esencial para nosotros. Al promover la igualdad de género, queremos contribuir al desarrollo de sociedades más justas, armoniosas y prósperas. *Esta lucha forma parte de un esfuerzo más amplio de lucha para combatir la discriminación y promover la igualdad de derechos.*

El sistema francés vela por la igualdad de oportunidades, la igualdad del éxito escolar de niñas y niños, y combate el sexism. Se crea conciencia en alumnos y alumnas



(En la imagen: NO A LOS CLICHÉS)

desde la más temprana edad y se ponen a disposición de los maestros recursos para provocar el debate, establecer el respeto como valor primordial y fomentar el compromiso.

La plataforma Matilda.education ofrece por ejemplo apoyo para los niños y niñas de primaria, secundaria y preparatoria.

¿Cómo abordar este tema con los niños más pequeños?

Hay muchos ejercicios sencillos que pueden sensibilizar incluso a los más chiquitos.

Una manera posible de empezar es tomar los clichés más conocidos sobre las niñas y niños (los mismos niños van a encontrarlos) y **¡demostrar que no son nada ciertos!**

"Les toca a las niñas hacer el quehacer" "Ver los deportes en la tele es cosa de niños"

"Los hombres no lloran" "Las niñas no juegan con carritos"



Estelle Bousquet
DIRECTORA
1ER GRADO

Por ejemplo, ¡nada mejor como crear en clase un cortometraje donde los niños del salón estén barriendo y las niñas jugando a los carritos, para destruir clichés que a veces están anclados más o menos conscientemente!

Otra idea sería analizar la imagen que la publicidad da de las mujeres. Los invito a ver este corto video en el que niños y niñas de primaria observan varios anuncios de moda (video en español, con opción de subtítulos en francés):

▢ <https://matilda.education/course/view.php?id=160>

Si les interese este tema y comparten como nosotros los valores de igualdad, ¡de seguro disfrutarán ver otros cortometrajes en la plataforma Matilda!

▢ <https://matilda.education/> •

POLITIQUE D'ÉGALITÉ ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES

FR

Ce combat s'insère dans une action plus large de lutte contre les discriminations et pour l'égalité des droits.

"En tant qu'opérateur éducatif à l'international et établissement public national, l'AEFE participe au combat pour l'égalité entre les femmes et les hommes. L'Agence est engagée dans une dynamique pour faire progresser la culture de l'égalité entre les filles et les garçons dès l'enfance et pour mettre en œuvre l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes."

C'est ce que vous pourrez lire sur le site de l'AEFE à la page "politique d'égalité entre les femmes et les hommes.

Le CFM se reconnaît bien sûr dans cet engagement de notre agence de tutelle. Comme tous les établissements de l'AEFE nous portons des valeurs éducatives fortes et la promotion de l'égalité des sexes est essentielle pour nous. Par la promotion de l'égalité hommes-femmes nous souhaitons contribuer au développement de sociétés plus justes, plus harmonieuses, plus riches.

Ce combat s'insère dans une action plus large de lutte contre les discriminations et pour l'égalité des droits.

Le système français est attentif à l'égalité des chances, l'égalité de la réussite scolaire pour les filles comme



Estelle Bousquet
DIRECTORA
1ER GRADO



pour les garçons, et le sexismne y est combattu. Les élèves sont sensibilisés à cette problématique dès le plus jeune âge et des ressources sont mises à disposition des professeurs pour provoquer la discussion, poser le respect en valeur première et susciter l'engagement.

La plateforme Matilda.education propose par exemple des supports pour les enfants du primaire et du secondaire. Comment aborder ce sujet avec de jeunes enfants ?

De nombreux exercices très simples peuvent amener à une prise de conscience même chez les plus petits.

Un point d'entrée possible est de reprendre un ou quelques-uns des clichés les plus répandus sur les filles et les garçons (les enfants eux-mêmes en trouveront) et de démontrer qu'ils ne sont pas vrais du tout !

"C'est aux filles de faire le ménage"
"Regarder le sport à la télé c'est pour les garçons!"

"Un garçon ça ne pleure pas" "Jouer aux petites voitures, c'est pas pour les filles" Rien de tel par exemple que la création en classe d'un petit film dans lequel les garçons de la classe balayent, les filles jouent aux voitures pour déconstruire des clichés parfois ancrés plus ou moins consciemment !

Une autre idée est d'analyser l'image que la publicité donne des femmes. Je vous invite ainsi à découvrir cette courte vidéo dans laquelle des enfants du primaire portent un regard sur diverses publicités de mode (vidéo en espagnol, sous-titrage en français possible) :

□ <https://matilda.education/course/view.php?id=160>

Si le thème vous intéresse et que comme nous vous partagez les valeurs d'égalité, vous trouverez sûrement votre bonheur en visionnant d'autres petits films sur la plateforme Matilda !

□ <https://matilda.education/> ●

ESPAZO DE ESTACIONAMIENTO: ANTE TODO, LA SEGURIDAD DE TODOS

ES



Alison Hermosillo
CONSEJERA
DE EDUCACIÓN DEL
1ER GRADO

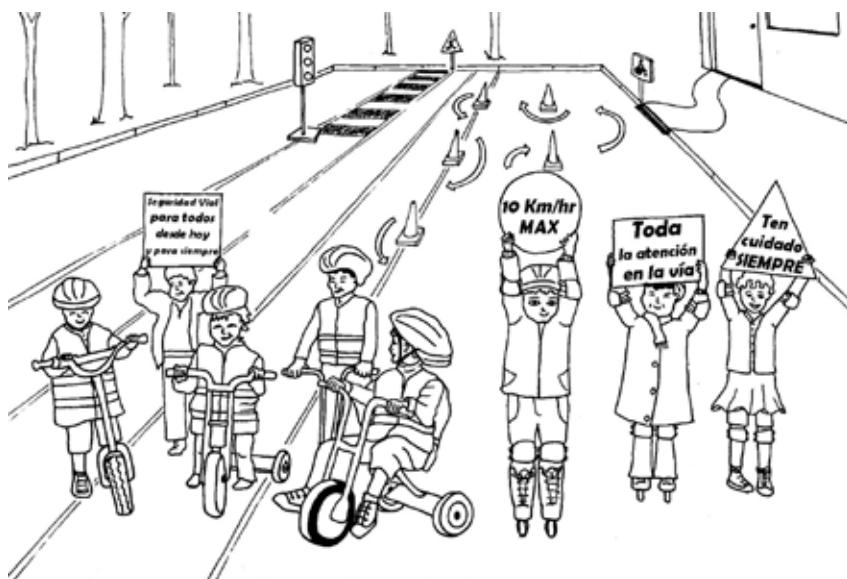
En el sistema de educación francés, se educa a los niños sobre la seguridad vial.

Desde el regreso a la escuela el pasado septiembre nos han hecho saber que el tema del buen uso del estacionamiento les preocupa, a profesores, a padres de familia y al resto de la comunidad escolar.

La verdad es que el fin de este terreno [hoy estacionamiento] no es el que conocemos actualmente. En algún momento en el futuro será una extensión de nuestro colegio. De ahí que, no existe la intención de embellecer el actual estacionamiento. Simplemente no es lógico invertir recursos que más vale aprovechar en otros aspectos y necesidades del CFM.

Es por esto que en este número de la gazette les presento una ilustración que resume lo que tanto necesitamos tener presente cuando seamos usuarios de este espacio. Sea en calidad de peatón, de ciclista, de motociclista, de automovilista o de chofer de camioneta o camión.

Velar por el bienestar de nuestros más jóvenes es EL PUNTO que debemos poner por delante.



En un ejemplo paralelo, sabemos quienes trabajamos dentro del colegio, que la primera responsabilidad, incluso por encima del éxito académico, es proporcionar un ambiente seguro para los estudiantes.

No debe ser distinto para el resto de los adultos que forman parte de la comunidad. Y en

terminos del tema que hoy pongo en relieve, cuando usamos el estacionamiento, debemos poner, **ANTE TODO, LA SEGURIDAD DE TODOS** los que formamos esta gran familia.

Desde el primer grado escolar (la Petite Section) en el sistema de educación francés, se educa a los niños sobre la seguridad vial (aunque no sea evidente o no lo parezca). Esta permite una adquisición progresiva de reglas esenciales de seguridad y del código vial, promueve el desarrollo de capacidades cognitivas tales como la anticipación, la memorización, el tratamiento de información de manera oral y escrita, así como la ejecución de actos en paralelo.

Esto se trabaja dentro del dominio de aprendizaje "actuar, expresarse, comprender a través de la actividad física" y se espera que, para el término del kínder, los niños que pasan a primaria sepan:

Ajustar y dar continuidad a sus acciones y/o desplazamientos en función de obstáculos a sobreponer, atravesar, o incluir en una trayectoria sobre la cual deben actuar.

Desplazarse con facilidad y en seguridad en entornos diversos, naturales o designados.

En la primaria, dentro de los cuadros de la **educación física y la educación moral y cívica**, se continúa desarrollando la noción de seguridad vial integrando a los estudiantes desde una postura mucho más activa y responsable. La complejidad de los entornos va en aumento y el detalle de las reglas a seguir le siguen en paralelo.

Las obligaciones y los derechos aparecen y son reconocidas para el final de esta etapa. Las reglas de la vida en colectivo, cobra sentido también a través de esta exposición. En secundaria existen incluso, unos diplomas a obtener. Los estudiantes son evaluados en este tema y si aprueban las evaluaciones estarán un paso más cerca de obtener su permiso para conducir.

ENTONCES ...

¿QUÉ NOS TOCA HACER COMO ADULTOS [FUERA DEL SALÓN DE CLASES], PARA ACOMPAÑAR ESTE PROCESO DE APRENDIZAJE?

Conocer y respetar las reglas de seguridad vial del estacionamiento del CFM (existe un reglamento completo que pueden revisar en el sitio del colegio)

Aprovechar cada visita o pasaje por el área para mostrar, con el ejemplo, el buen uso del espacio.

Tomarse el tiempo de explicar a sus hij@s las posibles consecuencias de un mal uso del espacio.

¿Qué reglas debemos respetar para evitar situaciones de peligro en los espacios donde interactuamos con usuarios diversos (peatones, ciclistas, motociclistas, automovilistas, choferes de autobús, etc.)?

- Transitar con nuestra atención puesta en el camino, evitar distracciones.
- No exceder los 10Km/hr
- Respetar las áreas y sentidos de circulación

- Hacer uso exclusivo del espacio reservado según mi rol en la comunidad (personal, alumno, parente de familia, visitante, etc.)
- Dar prioridad de paso al peatón, siempre y en todo momento

Mamás, papás, abuelos, tíos, herman@s mayores, los invito a ser **miembros activos de nuestra comunidad educativa** y a participar también en esta serie de lecciones encaminadas al buen uso del estacionamiento y el resto de espacios viales que nos rodean. Que nuestro objetivo común sea construir una **seguridad vial integral IMPPECABLE**.

Aprovechemos cada pasada y mostremos a nuestr@s hij@s los cómo, los dónde, y los por qués de las reglas viales.

Démosles herramientas que garanticen su seguridad desde hoy y por los años a venir. No siempre estaremos ahí para tomar sus manos a la hora de la salida. No siempre habrá un guardia facilitando el turno entre vehículos y nosotros a la hora de cruzar una calle. No siempre estaremos en un estacionamiento donde sabemos que todos nos cuidamos los unos a los otros. ●

LA ZONE DE PARKING : AVANT TOUT, LA SÉCURITÉ DE TOUS

FR

Dans le système éducatif français, les enfants sont sensibilisés à la sécurité routière



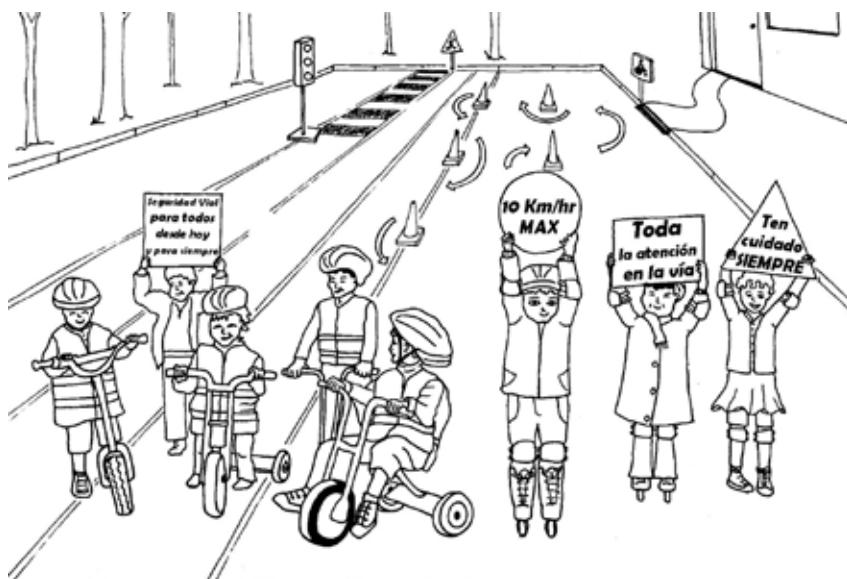
Alison Hermosillo
CONSEJERA
DE EDUCACIÓN DEL
1ER GRADO

Depuis la rentrée de septembre dernier, les enseignants, les parents et le reste de la communauté scolaire nous ont fait part de leur inquiétude quant à la bonne utilisation du parking.

La vérité est que le but de ce terrain [le parking actuel] n'est pas celui que nous connaissons aujourd'hui. À un moment donné dans le futur, il sera une extension de notre école. Il n'y a donc aucune intention d'embellir le parking actuel. Il n'est tout simplement pas logique d'investir des ressources qui seraient mieux utilisées dans d'autres aspects et besoins du CFM.

C'est pourquoi je présente dans cette édition de la gazette une illustration qui résume ce que nous devons garder à l'esprit en tant qu'utilisateurs de cet espace. Que nous soyons un piéton, un cycliste, un motocycliste, un automobiliste ou un conducteur d'un bus.

Veiller au bien-être de nos plus jeunes est LE POINT que nous devons privilégier. Dans un exemple



parallèle, ceux d'entre nous qui travaillent au sein de l'école savent que la première responsabilité, avant même la réussite scolaire, est de procurer un environnement sûr aux élèves.

Il devrait en être de même pour le reste des adultes de la communauté. Et en ce qui concerne le

problème que je souligne aujourd'hui, **lorsque nous utilisons le parking, nous devons placer avant tout, la sécurité** de tous les membres de cette grande famille.

Dès la première année de l'école (la Petite Section) dans le système éducatif français, les enfants sont sensibilisés à la sécurité routière (même si cela n'est pas évident ou ne le semble pas). Cela permet une acquisition progressive des règles essentielles de sécurité et du code de la route, favorise le développement d'aptitudes cognitives telles que l'anticipation, la mémorisation, le traitement de l'information orale ou écrite, ainsi que l'exécution d'actions parallèles. Cet aspect est abordé dans le

cadre du domaine d'apprentissage "agir, s'exprimer, comprendre à travers l'activité physique" et l'on s'attend à ce que, à la fin de l'école maternelle, les enfants passent à l'école élémentaire sachant :

Adapter et donner de la continuité à ses actions et/ou mouvements en fonction des obstacles à franchir, à traverser ou à inclure dans un parcours sur lequel ils doivent agir.

Se déplacer facilement et en toute sécurité dans une variété d'environnements, naturels ou désignés.

A l'école primaire, dans le cadre de l'éducation physique et de l'éducation morale et civique, la notion de sécurité routière continue à être développée, intégrant les élèves dans une attitude beaucoup plus active et responsable. La complexité de l'environnement augmente et la rigueur des règles à suivre suit en parallèle.

Les obligations et les droits se manifestent et sont reconnus à la fin de cette étape. Les règles de la vie collective prennent également sens à travers cette exposition. Les élèves du collège sont même évalués sur ce sujet, et s'ils réussissent l'examen, ils reçoivent un diplôme et se rapprochent de l'obtention de leur permis de conduire.

ALORS ...

QUE DEVONS-NOUS FAIRE EN TANT QU'ADULTES [EN DEHORS DE LA CLASSE], POUR ACCOMPAGNER CE PROCESSUS D'APPRENTISSAGE ?

Prendre connaissance et respecter les règles de sécurité routière du parking du CFM (un règlement complet est consultable sur le site de l'école).

Profiter de chaque visite ou passage par le site pour montrer, par l'exemple, la manière correcte d'utiliser cet espace.

Se donner le temps d'expliquer à vos enfants les conséquences possibles d'une mauvaise utilisation de l'espace.

Quelles règles devons-nous respecter pour éviter les situations dangereuses dans les espaces où nous interagissons avec différents usagers (piétons, cyclistes, motocyclistes, automobilistes, conducteurs de bus, etc.) ?

- Garder notre attention sur la route, éviter les distractions.
- Ne pas excéder 10 Km/h
- Respecter les zones et les sens de circulation
- Faire un usage exclusif de l'espace réservé en fonction de mon rôle dans la communauté (personnel, étudiant, parent, visiteur, etc.).
- Donner la priorité aux piétons à tout moment.

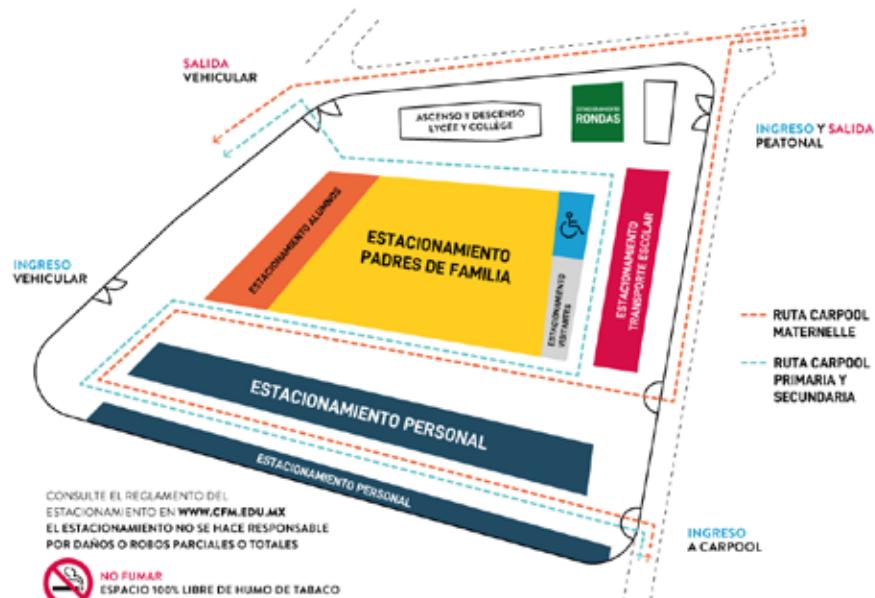
Mamans, papas, grands-parents, oncles et tantes, sœurs et frères aînés, je vous invite à être des **membres actifs de notre communauté éducative** et à participer vous aussi à cette série de leçons visant à l'utilisation correcte du parking et des autres espaces routiers qui nous entourent. Que notre objectif commun soit de construire une **sécurité routière globale IMPECCABLE**.

Saisissons toutes les opportunités pour montrer à nos enfants le comment, le où et le pourquoi du code de la route. **Donnons-leur des outils pour assurer leur sécurité** aujourd'hui et pour les années à venir. Nous ne serons pas toujours là pour leur tenir la main à la sortie. Il n'y aura pas toujours un garde marquant le tour entre les véhicules et nous lors de la traversée d'une rue. Nous ne serons pas toujours dans un parking où nous savons que nous prenons tous soin les uns des autres. ●



ES

ORGANIZACIÓN DEL ESPACIO ASIGNADO COMO ESTACIONAMIENTO



REGLAS DE CONVIVENCIA SOLIDARIA:

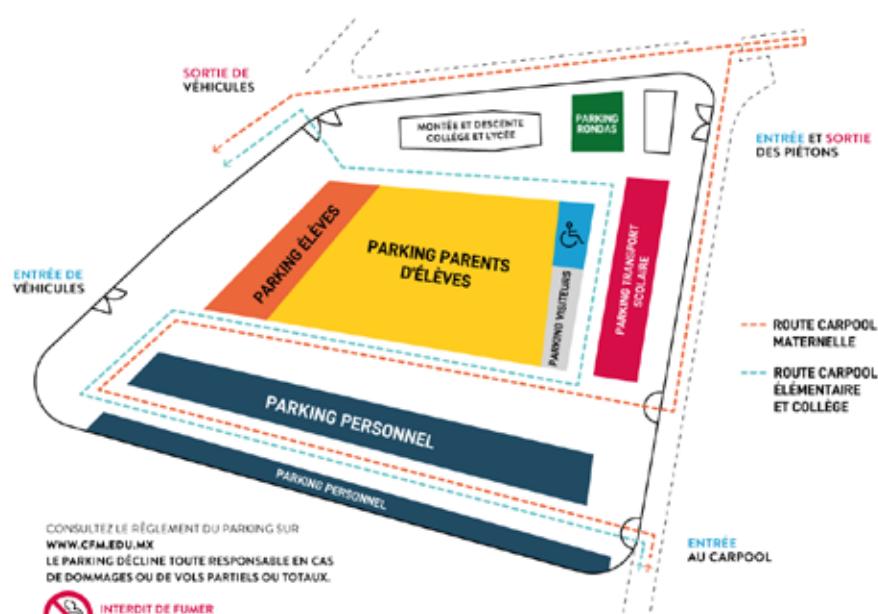
- No exceder velocidad de 10k/h
- Ceder el paso a peatones en todo momento
- Favor de respetar:
 - Las áreas designadas
 - La circulación
 - Las rutas de entrada y salida de las rondas
- Hacer uso del espacio de estacionamiento que corresponda (para personal del colegio con hij@s matriculados, su espacio corresponde a "personal")



aefe
Agencia para el Desarrollo de las Fuerzas Armadas



ATTRIBUTION DES PLACES DU PARKING



RÈGLES DU VIVRE ENSEMBLE ET DE SOLIDARITÉ:

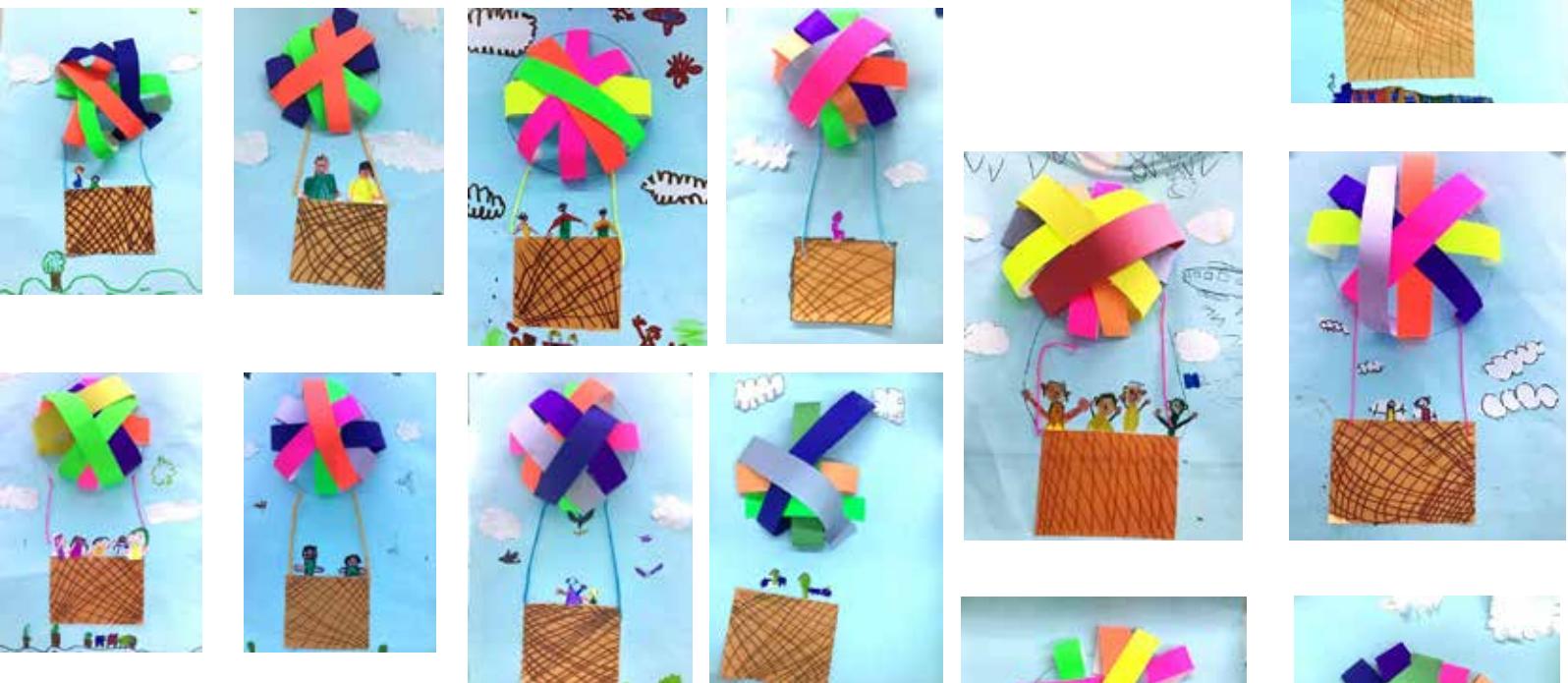
- Ne pas dépasser une vitesse de 10 k/h
- Céder le passage aux piétons à tout moment.
- Merci de respecter:
 - Les places attribuées
 - Le sens de la circulation
 - Les itinéraires d'entrée et de sortie des rondas
- Utiliser la place du parking qui vous a été attribuée (Pour le personnel de l'école ayant des enfants scolarisés, l'espace qui leur correspond est celui du personnel).



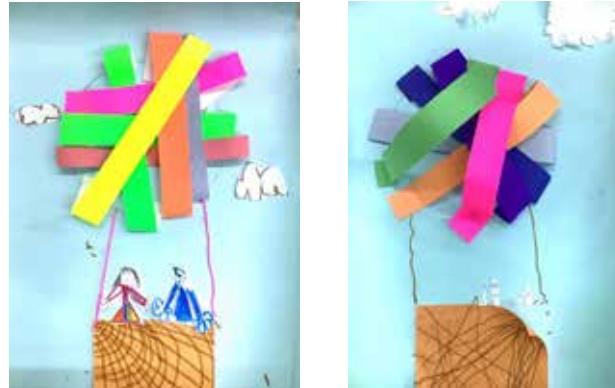
aefe
Agencia para el Desarrollo de las Fuerzas Armadas

GLOBOS AEROSTÁTICOS DEL GS5

LES MONTGOLFIÈRES DE GS5



ES Esta semana también hemos visto cortometrajes y luego hemos hablado de la amistad y de nuestras emociones.



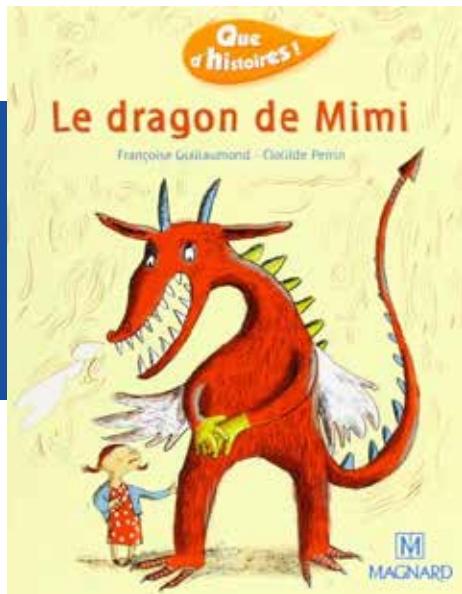
FR Cette semaine nous avons aussi regarder des courts-métrages pour ensuite parler de l'amitié, de nos émotions.



Bottle. <https://www.youtube.com/watch?v=p2J09gQZogU>

MATERNAL / MATERNELLE





LE DRAGON DE MIMI

 **ES** En CP3, empezamos a estudiar el libro "El dragón de Mimi". Nos divertimos reproduciendo la portada del libro."

 **FR** En Cp3, nous avons commencé à étudier le livre : « Le dragon de Mimi ». Nous nous sommes amusés à reproduire la première de couverture du livre.



Bernardo



Diego



Marcelo



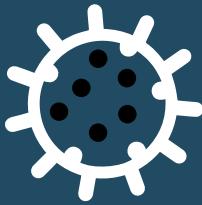
Maria



Teresa



Zarina



ÁREA MEDICA
REPORTE EPIDEMIOLÓGICO
ESCUELA SEGURA

ES

— **Semana del 31 de enero al 4 de febrero**

7 Salones enviados a clases virtuales por caso positivo dentro del grupo:

2 salones de maternal

3 salones de primaria

1 salón de secundaria

1 salón de preparatoria

Para volver a clases presenciales, estudiantes y docentes deberán regresar con una prueba negativa; lunes para unos grupos y martes para otros, de acuerdo a los días en que se detectaron los casos.

¡NOTA! Estudiantes que ya presentaron COVID están exentos de prueba siempre y cuando envíen el resultado positivo de cuando presentaron el contagio.

Resultados pruebas aleatorias en el regreso a clases de Lycée

En la semana de regreso de Lycée a clases presenciales, se llevaron a cabo los sorteos de las pruebas aleatorias para este grado:

54 estudiantes seleccionados

3 resultados positivos, que no pudieron regresar a presencial

Semana francesa

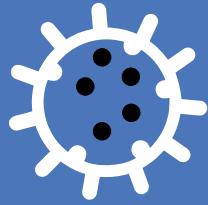
Está próxima la semana francesa, les recordamos que ante cualquier síntoma es importante no enviar a l@s estudiantes al Colegio y notificar al Área Médica.

¿Cuáles son los síntomas a los que hay que prestar atención?

- Dolor de cabeza
- Ardor de garganta
- Cansancio
- Dolor muscular
- Malestar estomacal

COVIDÓMETRO

14	Estudiantes/familia contacto para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
19	Estudiantes positivos para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
06	Personal/Docentes contacto COVID-19
01	Personal/Docentes positivos COVID-19
10	Estudiantes con algún síntoma en el Colegio
01	Personal/Docentes con algún síntoma
13	Estudiantes sin asistir al Colegio por algún síntoma



SERVICES MÉDICAUX

RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE

UNE ÉCOLE SÛRE

FR

— Semaine du 31 janvier au 4 février

7 classes sont passées en mode virtuel en raison d'un cas positif :

2 classes de la maternelle

3 classes de l'élémentaire

1 classe du collège

1 classe du lycée

Pour revenir aux cours en présentiel, les élèves et les enseignants devront présenter un test négatif ; lundi pour certains groupes et mardi pour les autres, en fonction des jours où les cas ont été détectés.

NOTE Les étudiants qui ont déjà eu le COVID sont exemptés du test à condition de présenter un résultat positif avec la date à laquelle ils ont été infectés.

Résultats des tests aléatoires au retour du lycée aux cours en présentiel

La semaine du retour des lycéens aux cours en présentiel, le tirage au sort des épreuves aléatoires de ce niveau a eu lieu.

54 élèves ont été sélectionnés dont 3 avec des résultats positifs, et qui ne sont pas venus aux cours en présentiel

Semaine française

La semaine française approche, nous vous rappelons qu'en cas de symptômes, il est important de ne pas envoyer les élèves à l'école et de prévenir les services médicaux.

Quels sont les symptômes à prendre en compte ?

- Maux de tête
- Maux de gorge
- Fatigue
- Douleurs musculaires
- Maux d'estomac

COVIDOMÈTRE

14	élèves / familles contacts au Covid-19, mais qui ne sont pas venus à l'école
19	élèves positifs au Covid-19, mais que ne sont pas venus à l'école
06	membres du personnel / enseignants contacts Covid-19
01	membre du personnel / enseignant positif au Covid-19
10	élèves avec des symptômes à l'école
01	membre du personnel / enseignant avec des symptômes
13	élèves absents de l'école en raison d'un symptôme